

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
1550 D'Estimauville Avenue
1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7
FAX pour soumissions: (418) 648-2209

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet DuraMAR 5915 Router w/GigE Switches	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-145710/A	Date 2013-07-30
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-145710	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$BAL-001-15534	
File No. - N° de dossier BAP-3-36107 (001)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-09	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tremblay, Marial	Buyer Id - Id de l'acheteur bal001
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4159)	FAX No. - N° de FAX (418) 677-3288
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Defence R&D Canada - Valcartier R & D défense Canada - Valcartier 2459, boulevard Pie-XI nord Québec (Québec) G3J 1X5	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
BFC Bagotville, CP 380
CFB Bagotville, PO Box 380
Bâtiment 71, local 115
Building 71, Room 115
Alouette
Québec
G0V1A0

Delivery Required - Livraison exigée 2013-11-22	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	DuraMAR 5915 Router w/ GigE Switch (2xFE Routed, 2xFE Switched, 15x GigE Switched) AdvIOS, CME-5. with dust caps on switch module ports.	W7701	W7701	4	Ch / Ea	\$	XXXXXXXXXXXXXX	2013-11-22	
2	Breakout Cable Set for MAR-5915-11-1, (Mating MIL-38999 ro RJ45, DB9 and power), 5 Meters total length custom cable for DND. Part number: CBL-5915-DND	W7701	W7701	4	Ch / Ea	\$	XXXXXXXXXXXXXX	2013-11-22	
3	Breakout Cable Set for MAR-5915-11-1, (Mating MIL-38999 ro RJ45, DB9 and power) 3 Meters total length Part number: CBL-5915-01	W7701	W7701	4	Ch / Ea	\$	XXXXXXXXXXXXXX	2013-11-22	

TABLE OF CONTENTS

LINE ITEM DETAIL	2
PART 1 - GENERAL INFORMATION	5
1.1 Security Requirement	5
1.2 Requirement	5
1.3 Debriefings	5
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	6
2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions	6
2.1.1 No Substitute Products	6
2.2 Submission of Bids	7
2.3 Enquiries - Bid Solicitation	7
2.4 Applicable Laws	8
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	9
3.1 Bid Preparation Instructions	9
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	11
4.1 Evaluation Procedures	11
4.1.1 Financial Evaluation	11
4.2 Basis of Selection	11
PART 5 - CERTIFICATIONS	12
5.1 Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award	12
5.1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation	12
5.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification	12
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	13
6.1 Security Requirement	13
6.2 Requirement	13
6.3 Standard Clauses and Conditions	13
6.3.1 General Conditions	13
6.4 Term of Contract	13
6.4.1 Delivery Date	13
6.5 Authorities	14
6.5.1 Contracting Authority	14
6.5.2 Technical Authority	14

6.5.3 Contractor's Representatives	15
6.6 Payment	15
6.6.1 Basis of Payment - Firm Unit Prices	15
6.6.2 SACC Manual Clauses	15
6.7 Invoicing Instructions	16
6.8 Certifications	16
6.8.1 Compliance	16
6.9 Applicable Laws	16
6.10 Priority of Documents	16
6.11 Shipping Instructions - Delivery at Destination	17
ANNEX " A " - PRESENTATION OF YOUR BID	18

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

1.2 Requirement

The requirement is detailed under the ""Line Item Detail"" on page 2.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2013-06-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.1.1 No Substitute Products

Bidders must provide products that are of the same description, brand name, model and/or part number as detailed in the item description of the bid solicitation. Bidders are advised that substitute products will not be considered.

→ Justification for "No substitute products":

1. The items are required to replicate in a lab environment, a set of functionalities already used by the Canadian Forces. Having the same items will allow improvements to the system configuration in a controlled environment. Once proven valid, these improvements will be ported back onto the operational systems. This interoperability requirement cannot be achieved by any other product.
2. Quantities have been defined to allow for stress testing in a distributed environment (i.e.: multi-site interconnected to measure data packets collisions and system resilience). Once these stress tests will be completed, the redundant systems will be kept as spares available in case of system failure in order to guaranty service continuity.
3. The application involves the implementation of the NATO Intelligence, Surveillance, and Reconnaissance (ISR) Interoperability Architecture (NIIA) specifically including the STANAG 4609 (MPEG4/H.264) imagery digitalization and metadata tagging. The video data must then get relayed over different communication technologies inducing delays that are quantified to allow their simulation using Wide Area Network (WAN) Emulation. The items sought are being used by numerous DND organizations to implement key segments of the Royal Canadian Air Force

(RCAF) Command, Control, Computers, Communication, Intelligence, Surveillance and Reconnaissance (C4ISR) Strategy. The lab equipment must therefore be synchronized with a series of ongoing initiatives providing the strategic capability to distribute tactical information in near real-time to the different command structures.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Your proposal can be transmitted by fax to # 418-648-2209 or by mail to the following address:

→ Bid Receiving Unit
Public Works and Government Services Canada (PWGSC)
1550 D'Estimauville Avenue
Quebec City, Quebec, Canada, G1J 0C7.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted to the Contracting Authority no later than ten (10) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I : Technical Bid (1 hard copy)

Section II : Financial Bid (1 hard copy)

Section III : Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponding to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>).

To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- (1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- (2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Exchange Rate Fluctuation

SACC Manual Clause C3010T (2013-04-25) Exchange Rate Fluctuation.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Financial Evaluation

The total price of each bid will be established using the following criteria:

- (a) Bidders must submit firm prices, Canadian customs duties and excise taxes included, and Applicable Taxes excluded. For evaluation purposes, bids received in a foreign currency will be converted to Canadian funds using the appropriate rate of exchange using the rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing.
- (b) Bidders must submit their prices DDP destination; Delivered Duty Paid.

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with this request will also render the bid non-responsive or will constitute a default under the Contract.

5.1 Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

5.1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

5.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) - Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

Notice: Numbering will be revised at contract award

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Line Item Detail" on page 2.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

2010A (2013-04-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before as detailed under the "Line Item Detail" on page 2.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is: Marial Tremblay - Supply Specialist

Telephone: (418) 677-4000, Ext.: 4159

Facsimile: (418) 677-3288

E-mail address: marial.tremblay@pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for DRDC is :

(to be completed at contract award by PWGSC)

Name:

Address:

Tel.:

Fax:

E-mail:

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters related to technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representatives

Name and telephone number of the person responsible for :

(a) Contract Manager:

Name:

Title:

Telephone No.:

Facsimile No.:

E-mail Address:

(b) Delivery follow-up:

Name:

Title:

Telephone No.:

Facsimile No.:

E-mail Address:

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment - Firm Unit Prices

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid the firm unit prices, as detailed under the "Line Item Detail" on page 2, for a cost of \$_____ (to be completed at contract award by PWGSC). Customs duties are included, and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 SACC Manual Clauses

Number	Date	Title
C2000C	2007-11-30	Taxes - Foreign-based Contractor
H1001C	2008-05-12	Multiple Payments

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:

The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

6.8 Certifications

6.8.1 Compliance

Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the entire contract period. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A (2013-04-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity); and
- (c) the Contractor's bid dated _____, as amended _____ (to be completed at contract award by PWGSC).

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-145710/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

BAP-3-36107

Buyer ID - Id de l'acheteur

ba1001

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-145710

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

6.11 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered Delivered Duty Paid (DDP) "DRDC Valcartier, Quebec, Quebec", Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

ANNEX " A " - PRESENTATION OF YOUR BID

Below is a checklist of the contents of your bid. This list is not an exhaustive list, it remains the Bidder's responsibility to prepare its bid in accordance with the instructions contained in the Request For Proposal (RFP) and provide a comprehensible and sufficiently detailed bid, including all requested pricing details, that will permit a complete evaluation in accordance with the criteria set out in the RFP.

Pages 1 and 6	Bidders should include with their bid, the first page of this RFP properly completed and signed. Refer to 2003 Standard Instructions mentioned in clause 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions.
Page 2	Bidders should include with their bid, page 2 of this RFP properly completed, by entering the unit prices and delivery offered.
Page 7	Bidders must submit their bid only to the address indicated in clause 2.2 Submission of Bids.
Page 12	Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide with their bid or promptly thereafter a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. Refer to clause 5.1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation.
Page 15	Bidders should submit with their bid, clause 6.5.3 Contractor's Representatives properly completed.